

prinsin á, at teir gingu í fimta flokki saman í Chelsea í London í 1957, 9 ára gamlir. Síðani hevði lívsleið teirra verið sera ólík.

Harold var sonur ein rík-mann, vaks upp í einum fimmhæddahúsum í einum tí finasta býlinginum í London, og endaði við at sova úti í býarpartinum Strand. Nú livdi hann av almannastuðli á einum ból-og-bita gistingarhúsi og seldi *Big Issue* á undir-grundarstöðini í Holborn.

Tá leiðir teirra skildust í 1957 fór Charles á góðan skúla og Harold fór á dýr-asta privatskúla í Bretlandi. Í sjeytiárunum var hann dugnaligur journalistur, var reportari hjá Sun og gav eina bók út um flúgvandi borðiskar. Hon gjørdist nr. 8 millum mest seldu bøkur. Hann hevði verið giftur tvær ferðir og átti 3 børn.

Trupulleikarnir tóku seg upp, tá bæði pápin og stjór-móðirin doyði í 1987. Hann hevði leingi verið heldur vátligur og gjørdist nú alkoholikari. Arvin uppá 30.000 pund søplaði hann burtur, og húsini misti hann eisini.

Charles prinsur segði við fjølmiðlarnar: *“Sjálvt um tey hava havt góðan upp-vøksur, hava mong ung í dag ilt við at varðveita álitið á sær sjálvum, tá tey mæta tí øgiliga trýstinum í okkara nýmótans lívi. Tá eg hitti Harold Clives, fekk eg eina livandi áminning um, at mestsum ein og hvør kann enda við at sova úti. Vit liva í einari verð, sum gerst alsamt meira materi-alistisk og verðslig, har samleikin hjá fólki mangan einans verður roknaður eftir teirra avrikum og inn-tøku heldur enn eftir, hvussu nógv tey veita sam-felagnum sum heild.”*

Og Noreena Hertz tekur samanum:

“20-ára nýliberala eks-perimentið, sum byrjaði í Westminster og Washing-ton, hevur ikki gagnað okk-um øllum. Tann tradisjo-nelli hátturin at máta bú-skaparligan vøksur, so sum bruttotjóðarframleiðsla pr. íbúgva ella vøksur í bruttotjóðarframleiðsluni, fjalir veruleikan. Tað er ikki bara Harold Clive, sum er útihýstur frá vakstrar-gongdini, óteljandi mong onnur eru eisini útihýst.”

Tann heimsumfatandi nýskoðanin móti nýliberal-ismu í 1980-unum og 90-unum skuldi javna livifótið millum rík og fátæk lond. Tað hendi ongantíð. Inn-tøkumunurin millum eyst-ur-vestur og suður-norður er størri nú enn nakrantíð.

Heilivágurin hjá Heims-bankanum og IMF – struk-turtillaging, liberalisering av handli og figgjarviður-



Kina er tað landið í heiminum, sum hevur ein tann størsta búskaparliga vøksurin

skiftum og minni eftirlit – hevur gjørt samráðingar-megina hjá fakfeløgnum veikari, ført til stórar pri-vatiseringar yvir háls og herðar og forðað londum at økja tær almennu útreiðsl-urnar, so tey kundu nøkta vælferðartørvin. IMF og Heimsbankin kunna treyta lánveiting við kravi um, at londini skula góðkenna teirra búskaparligu sjónar-mið.

Mangan versnaði sjúk-lingurin. Innlendis minkaði búskaparligi ójavnin í mongum londum frá 1945-70, men síðani hevur tað gingið øvugtán veg um allan heim. Í øllum teimum fyrrverandi kommunistalondunum eystanfyrir, í mesta partinum av Latín-amerika, og nógvastaðni í Suður-, Suðureystur- og Eysturasia er figgjarligi ójavnin vaksin nógv tey seinastu 20 árini. Í Meksiko livdu 49% av fólkinum í fátækraðømi í 1981, nú er talið 75%.

Heldur ikki lond, sum hava roynt at fylgja krøv-unum úr Washington út í odd og egg, hava havt vinn-ing av tí. Síðani 1994 hevur Suðrafrika stílað eftir, at landið skal gerast integra-aður partur í heimsbúskap-inum. Á summum økjum er liberaliseringin av handlin-um farin longur, enn fyrst GATT og síðani WTO hava kravt. Stuðul kann ikki longur veitast klædnaídn-aðinum, sum gav mongum arbeiði. Búskapargongdin hevur verið vánalig. Síðani apartheid varð tikið av hevur vøksurin í Suður-afrika verið lítil, arbeiðs-loysið vaksandi, útbygg-ingin av almannaverkinum

og undirstøðukervinum hevur verið óhugnaliga lítil. 10% av húsarhaldunum standa fyrir næstan 50% av nýtsluni, meðan tey fátæk-astu 10% so dánt standa fyrir 1%. Líkt er til, at tann strangi marknaðarstýrði vinnupolitikkurin máar undan heldur enn styðjar sosiala endurreisin.

Alt verður gjørt fyrir at draga kapital til sín

Kina er tað landið í heimin-um, sum hevur ein tann størsta búskaparliga vøkst-urin. Nú hevur Kina gjørt av at gerast limur í alheims handilsfelagsskapinum WTO. Landið noyðist so at liberalisera handilspolitikk-in og avtaka alt tað ídnaðar-politiska apparatið, sum hevur stuðlað statsfyrirk-umum. Tær flestu av hesum fyrirkunum standa seg ikki í fríari kapping og við ongum studningi. Arbeiðs-pláss hjá 90 miljónum fól-kum eru í vanda, og Kina hevur ikki eitt sosialt trygd-arnet, sum kann taka ímóti so mongum.

Kili er eitt av londunum, sum hevur havt stóran búskaparvøksur við at halda seg til tey nýliberalu búskaparprinsippini, men heldur ikki har verða tær vunnar ognirnar býttar mill-um fólkið. Bara ein minni-luti fær fyrimun av vinn-inginum.

Myndugleikarnir í lond-um í triðja heiminum royna at fáa fleirtjóða fyrirkur at gera ilógur. Serligur tørvur er á ilógum nú, tá menn-ingarhjálpin er minkað so nógv. Fyri at fáa ilógurnar fremja myndugleikarnir strong tiltøk: avmarka eftir-

lit ella taka tað av, lækka lønirnar, skerja vælferðina, og heilsutænasturnar, sum arbeiðsgevararnir gjalda til, verða avmarkaðar. Fakfe-løgini verða niðurbundin. Í Kina eru hundræðals fak-felagsfólk sett í fongsul ella send í arbeiðslegur. Fyri-tøkurnar sleppa at dálka umhvørvið nógv meira enn ynskilið er, sæð frá sam-felagsins sjónarmiði, mannarættindini verða brotin, myndugleikarnir látast ikki at síggja lógar-brot, alt samalt fyrir at draga útlendskar ilógur til landið og alt í navni marknaðar-búskaparins.

Fyrirkurnar fáa profitt-in, men ráðharrar og kor-ruptir embætismenn fáa eisini sín part. Somuleiðis tey, sum fáa arbeiði hjá út-lendsku fyrirkunum. Van-liga rinda tær hægri løn enn heimligar fyrirkur.

Kina hevur havt fyrimun av at vera tað landið, sum hevur fingið flestar út-lendskar ilógur tey seinastu árini. Árligi búskapar-vøksurin hevur verið óvan-liga stórur tey seinastu 20 árini og er nú 8,5%. Kortini livir ein fimtingur av fól-kinum fyrir minni enn ein dollara um dagin. Í nítíár-unum hevði India størri framgongd í kunningar-tøkni enn nakað annað menningarland, men kortini livir helvtin av fólkinum fyrir hálvan annan dollara um dagin. Munurin millum viðurskiftini í bygd og bý í Kina og India er nú so stórur, at tað ber ikki til at hugsa sær, at hesir heimar eru partar av sama landi. Í Nigeria liggja 80% av av-lopinum hjá oljufyrirk-unum eftir í landinum, men

tað er bara ein lítil vald-stætt, sum fær gagn av tí.

Marknaðurin virkar ikki sum flóðin, ið lyftir øll før í senn. Verða bygnaðartil-lagingar og liberaliseringar framdar, uttan at tað er skylda samstundis at býta ágóðan, so tykist tað, sum at broytingarnar hava havt við sær, at nógvir sosialir bólkur hava tað verri, ser-liga teir viðbreknu og tey fátæku.

Ein leiðari í oljuvinnuni í Columbia segði tað so-leiðis: *“Hesar verkætlanir-nar eru góðar fyrir stjórna og okkum sum fyrirku... tær eru góðar fyrir øll, sum duga at gera sær dælt av stöðuni... men meirilutin hevur ongur fyrimurir... tær eru bara góðar fyrir tey, sum duga at sleppa upp í part.”*

Summastaðni verða fólk forfylgd, mótmæla tey ilógustreyminum, tí tey óttast, at prísurin gerst ov høgur. Fleiri fráboðanir eru um, at nigerianskir trygdar-hermenn hava fongslað ella dripið fólk, sum hava mótmælt virkseminum hjá oljufeløgnum. Í november 1995 varð Ken Saro-Wiva í Nigeria avrættaður saman við átta øðrum eftir eitt rættarmál, sum ikki stóð mót við aljóða standard. Hann var politiskur aktiv-istur, skald og sjónleika-høvundur og stóð í fimm ár á odda fyrir frígering av Ogonilandi og kravdi end-urgjald frá Shell fyrir um-hvørvisskaða, sum Shell hevði valdað í landinum.

Í mai í 1997 bukaði ind-iska politiið 180 friðarlig mótmælisfólk uttan fyrir portrið hjá Enron, sum síð-ani er komið í ringt orð.

Fólk mótmæltu einum vatnorkuverki, tí tey hildu, at tað fór avstað við tí vatni, sum heldur lítið var av frammanundan, og at fisk-ur fór at doyggja. Í stremb-anini eftir útlendskum kapitali hava stjórnir í triðja heiminum ikki fýrt fyrir at offra sínar egnu borgarar – og vinningin hava tær mangan stungið í egnan lumma.

Órættvísið í triðja heim-inum er skakandi. Kon-vensjonellur lærdómur sig-ur orsakinar vera, at lond-ini eru búskaparliga til-afturskomin, og at demo-kratiið er veikt ella als ikki til staðar. Henda læran sigur, at alt hetta broytist og batnar, verður búskapurin latin upp og útlendskar ilógur gjørdar. Tað hevur við sær útbúgving og upp-læring, sum so aftur gevur eina meira upplýsta ar-beiðsmegi og umhugsna miðalstætt.

Noreena Hertz skrivur, tann konvensjonelli lærdómurin loypur um, at bæði arbeiðslagið og úrslitini av einum politikki, sum frem-ur marknaðarkreftirnar, kann gera munin á monn-um størri enn tað, sum kann verða góðtikið. Sundur-lyndið, sum vinnur fram í samfelagnum, kann beina fyrir teimum góðu spádóm-unum um, hvat handlin og ilógurnar kunna hava við sær. Sum dømi nevnið hon ófriðin í Argentina í 2001. Tað er ein sterkur vitnis-burður um skræðlið í so-siala kapitalinum, sum stendst av øktum misjavna: Um tað mundið fullu 2000 fólk hvønn dag niður undir fátækramarkið í Argentina.